

Crans-Montana, le 26.02.2026

Aux Parents des élèves des 9CO qui
participent au programme
« Deux langues – ein Ziel »

Chers Parents,

La semaine d'échange linguistique approche à grands pas. Pour rappel, elle aura lieu **du samedi 7 au dimanche 15 mars 2026**.

Durant cette semaine, les horaires d'école restent les mêmes. Les jeunes n'ont pas les cours habituels, nous organisons des ateliers durant le temps scolaire (votre enfant a reçu une liste de choix des ateliers). Ils n'ont pas de travail à domicile durant cette semaine.

Quant aux cours de soutien et aux études du soir, ils n'auront pas lieu pour les 9CO.

Concernant les cantines, si votre enfant y mange lors de son séjour à Montana, une place pour son.sa partenaire a été réservée. Si votre enfant y mange lors de son séjour dans le canton de Berne, il.elle a été excusé.e. Si votre organisation devait changer pour cette semaine particulière, veuillez en informer le secrétariat.

Pour les trajets maison-école, votre enfant reçoit un laissez-passer pour son.sa partenaire.

Les transports du week-end sont à organiser entre les familles valaisannes et bernoises. Idéalement, l'échange linguistique se déroule du samedi 7 au dimanche 15 mars en fonction de votre organisation.

Le transport du mercredi 11 mars est organisé par l'école en train (Sierre-Thun et retour).

Pour les élèves qui commencent l'échange à Crans-Montana :

- Rendez-vous directement à Sierre (gare : à côté du kiosque) à 8h10. Pour ceux qui ne pourraient pas se rendre à Sierre, voici deux possibilités :
 - SMC 422 via Mollens – arrivée à Sierre à 8h17
 - SMC 421 via Chermignon – arrivée à Sierre à 8h17
- Les élèves arriveront dans leur famille d'accueil pour le repas de midi.

Pour les élèves qui commencent l'échange dans le canton de Berne :

- Les différentes écoles se chargent d'accompagner les élèves jusqu'à Thun (lieu de rendez-vous).
- Nous ramènerons les enfants à Sierre (gare) pour 11h27.
- Si vous ne pouvez pas venir récupérer vos enfants à Sierre, voici deux possibilités :
 - SMC 422 via Mollens – départ de Sierre à 11h41.
 - SMC 421 via Lens – départ de Sierre à 11h41.
- Les élèves arriveront dans vos familles pour le repas de midi.

Finalement, votre enfant prendra du matériel pour son séjour en Suisse allemande :

- **Meiringen** : carnet de bord, pantoufles, trousse d'école (colle, ciseaux), une tenue de sport pour l'intérieur, des affaires de piscine.
- **Mühleberg** : carnet de bord, pantoufles, trousse d'école (colle, ciseaux), une tenue de sport pour l'intérieur, des affaires de piscine, un casque vélo avec des gants (trajet maison-école à voir avec la famille d'accueil)
- **Thun** : carnet de bord, pantoufles, trousse d'école (colle, ciseaux), une tenue de sport pour l'intérieur.

Veillez s'il-vous-plaît remplir le coupon-réponse et le rendre aux enseignants d'allemand pour le **mercredi 4 mars / jeudi 5 mars**. S'il devait y avoir un changement concernant le trajet du mercredi 11 mars, nous vous prions de nous contacter directement.

Nous vous remercions à nouveau pour votre collaboration et l'accueil chaleureux que vous réserverez au correspondant.e de votre enfant et nous nous tenons à votre disposition si besoin.

Christiane Emery
(079.737.25.43)

Coupon à retourner au professeur d'allemand pour le **mercredi 4 mars/ jeudi 5 mars** .

Classe : _____ Nom et prénom de l'élève : _____

Notre enfant débute l'échange à Crans-Montana :

- ☐ Nous serons présents au nord de la gare à Sierre à 8h10 (à côté du kiosque).
- ☐ Notre enfant et son.sa correspondant.e prendront le bus via Mollens à l'arrêt _____ à ____h____.
- ☐ Notre enfant et son.sa correspondant.e prendront le bus via Chermignon à l'arrêt _____ à ____h____.

Notre enfant débute l'échange dans le canton de Berne :

- ☐ Nous serons présents au nord de la gare à Sierre à 11h27 (à côté du kiosque).
- ☐ Notre enfant et son.sa correspondant.e prendront le bus via Mollens jusqu'à l'arrêt _____ à ____h____.
- ☐ Notre enfant et son.sa correspondant.e prendront le bus via Lens jusqu'à l'arrêt _____ à ____h____.

Signature des parents : _____